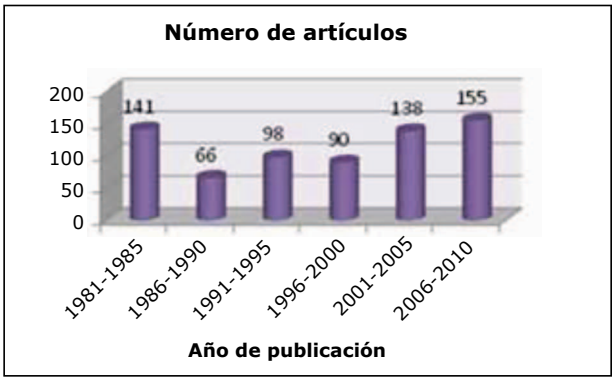
30 Años de la Revista: un buen momento para la reflexión

Esta edición cierra el volumen N° 30 de la Revista del Hospital Italiano de Buenos Aires.

Se trata de treinta años de trabajo ininterrumpido, de los sucesivos comités editoriales, en la tarea de dar difusión a la actividad científica del Hospital Italiano de Buenos Aires. Esta actividad, transversal a todas las áreas de la Institución y que incluye la asistencia, la educación, la investigación y las humanidades, se refleja en las distintas secciones de la Revista: Artículos Originales, Artículos de Revisión, Casos Clínicos, Ateneo Radiológico, Iconografía Dermatológica, Educación Médica, Desde el ICBME, Actualización y Avances en Investigación, Bioética y Reseña Histórica.

En los últimos dos años, motivados por la necesidad de dar a conocer rápidamente información acerca de la pandemia de gripe A H1N1 y de la epidemia de dengue en nuestro país, iniciamos la sección Actualidad en Línea, donde publicamos artículos en formato electrónico antes de su edición en papel.

La Revista publicó desde su fundación, en 1981, 695 artículos, con algunos altibajos a lo largo de los seis quinquenios por los que fue transcurriendo. Afortunadamente, en los últimos años fue posible incrementar el número de contribuciones gracias a la participación de una mayor cantidad de autores (véase la figura). Asimismo, una creciente demanda de ejemplares hizo que se aumentara la tirada en un 20 por ciento.



El vocabulario técnico utilizado por las publicaciones médicas puede resultar críptico para el lector de otras disciplinas, pero es el producto de convenciones que la medicina ha aceptado. El uso de otros términos requeriría explicaciones permanentes, sería poco eficaz y económico, y perdería precisión. En este sentido, es importante que una publicación científica garantice la calidad de sus contenidos, pero también que cuide la gramática, que conserve un estilo; en fin, que custodie el valor de la palabra escrita.

En pos de estos objetivos, el comité se abocó a la tarea de optimizar los procesos de calidad de la publicación. Todos los artículos pasaron primero por el tamiz del comité editorial y luego fueron a revisión por pares, en lo posible externos a nuestra institución. Durante los últimos años, los manuscritos originales enviados por los autores fueron corregidos exhaustivamente por nuestra correctora profesional, la Prof. Isabel Siracusa. La bibliografía fue revisada, tanto en su concordancia con el texto, como en su formato, por la Lic. Virginia Garrote. La diagramación de cada número, la gestión con los autores y la imprenta, así como la coordinación de la logística general fue realizada, con paciencia y tenacidad, por Mariana Rapoport.

Cabe destacar, en párrafo aparte, el trabajo de quienes componen el Comité Editorial. Son profesionales de distintas especialidades que generosamente aportan su tiempo para que esta Revista avance. Tienen la tarea de identificar potenciales autores, evaluar los manuscritos, designar revisores y acordar las políticas editoriales. Cada uno de ellos, desde su individualidad, ha posibilitado el trabajo en equipo por un objetivo común: mejorar nuestra publicación.

Sabemos que los objetivos de calidad de una revista científica, sin embargo, no se limitan a lo mencionado previamente. Una publicación debe esforzarse por lograr continuidad, regularidad, frecuencia, puntualidad, visibilidad e identidad. Nuestra revista ha mejorado progresivamente en los cuatro primeros atributos y está enfocada en desarrollar los últimos dos. Todos los artículos que publica la Revista constituyen material original y hace un tiempo ya que se ha propuesto convertirse en una publicación cuya base medular sean los trabajos de revisión.

Este momento de reflexión acerca de la Revista, que incluye un breve repaso de lo realizado en las últimas tres décadas, particularmente en los años más recientes, no estaría completo sin una mirada en perspectiva hacia el futuro.

La Revista tiene la misión fundamental de difundir conocimiento médico en el ámbito científico. Para ello, publica mayormente trabajos generados por profesionales del Hospital Italiano y se envía, prácticamente, a todas las bibliotecas biomédicas de la Argentina; de algunos países de América (Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, El Salvador, República Dominicana, Paraguay, Uruguay y Venezuela) y a numerosos suscriptores individuales que han solicitado la Revista. Adicionalmente, se puede acceder a los contenidos desde la página web del Hospital Italiano.

Si bien el hecho de que los artículos provengan de nuestra Institución garantiza, en gran manera, la calidad de sus contenidos, el lector seguramente se vería beneficiado de una mayor oferta de trabajos que a su vez describan y analicen metodologías diagnósticas y terapéuticas más variadas. Será, por supuesto, responsabilidad del Comité Editorial velar por la fiabilidad de ese material.

De similar manera, convocar revisores externos con filiaciones diferentes enriquece la evaluación crítica de los artículos antes de su publicación.

La Revista ya está embarcada en este proceso de apertura, que deberá ser uno de los ejes para trabajar en el futuro.

El proceso de indización en bases internacionales supone enrolarse en un conjunto de rigurosas prácticas que indudablemente mejora la calidad de una publicación. Si se logra el objetivo, aumenta la oferta de artículos de mayor jerarquía, todo lo cual redunda en un beneficio para los lectores.

Sin embargo, sería ingenuo pensar que acceder a índices internacionales es una tarea sencilla. En particular, por ser nuestra revista una publicación institucional. Existen muy pocos ejemplos de este tipo en el mundo.

Pero aun cuando no fuera posible ingresar en esos índices, quedaría el beneficio de haber adoptado rutinas editoriales más exigentes y profesionales. Seguramente no habrá sido en vano.

La Revista cuenta, afortunadamente, con muchos motivos para agradecer.

Desde 2003 la Dirección Médica ha aportado los fondos necesarios para financiar la mayor parte de la publicación. El Plan de Salud y Mevaterapia son nuestros dos valiosos anunciantes. Un especial agradecimiento a todos ellos por asegurar la continuidad de la Revista.

El Departamento de Docencia e Investigación y más recientemente el Instituto Universitario, así como la Dirección Médica y el Consejo Directivo, han facilitado y apoyado el desarrollo la Revista en una atmósfera de plena libertad intelectual. Este es uno de los sellos característicos del Hospital Italiano y permite que las distintas áreas de la Institución aspiren a superarse día a día. Les estamos muy agradecidos.

Los autores, quienes han dedicado su tiempo y su conocimiento para compartirlos con nuestros lectores, han enriquecido enormemente la Revista. Los revisores, con su lectura crítica, han sido nuestros aliados en mejorar la calidad de la publicación. A todos ellos, nuestro sincero agradecimiento. También agradecemos a los miembros de los sucesivos Consejos Editoriales, en su mayoría ex miembros de los comités editoriales.

A partir de 2005 (Vol. 25), nuestras contratapas se han embellecido con obras de artistas plásticos, muchos de ellos profesionales de la salud del Hospital y otros relacionados con la Institución desde lo emotivo. Sus pinturas han funcionado como verdaderos bálsamos ante lo frío e impersonal que puede resultar en ocasiones un artículo científico, que la mayoría de las veces da cuenta de situaciones de sufrimiento humano.

También les agradecemos a los artistas, por la desinteresada generosidad y la respuesta siempre positiva al solicitarles autorización para publicar sus obras.

Asimismo, un sincero agradecimiento para nuestros lectores: destinatarios de nuestro trabajo. Esperamos que los artículos que publicamos les sean de ayuda para prevenir enfermedades, para curarlas, para acompañar a sus pacientes, para informarse y para pensar.

La Revista ha recorrido un largo y esforzado camino. Darle continuidad a su misión educativa es una responsabilidad y un privilegio que esperamos se renueve con las sucesivas generaciones de profesionales del Hospital, tal como ha ocurrido durante estos treinta años de edición.

Dr. Sung Ho Hyon
Director de Revista